



# Isener Marktbote

April 2014

mit „Marktblatt“ des Marktes Isen und  
Mittelungsblatt der Gemeinde Lengdorf;  
Veranstaltungs-Termine, Vereinsmitteilungen,  
Nachrichten der Partnergemeinde Ernstbrunn

Wurfsendung

## ISENER MAIBAUM

### Aufstellen

# 1. MAI 2014

## ab 13 Uhr

**Ausweichtermin: 4. Mai 2014**

### mit der Blaskapelle Isen

Auf Euer Kommen freut sich die KLJB Isen!  
Veranstalter: Markt Isen



### Maibaumaufstellen in Isen

Nachdem der letzte Maibaum in Isen im Jahr 2008 aufgestellt worden ist, ist es heuer wieder soweit.

Am Donnerstag, den 1. Mai 2014 ist um 13.00 Uhr am Lagerhaus Aufstellung. Von hier aus wird in Begleitung der Blaskapelle Isen direkt in den Markt gezogen. Um 13.30 Uhr beginnt das offizielle Maibaumausstellen durch die KLJB Isen. Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt! Bei Gegrilltem, Brotzeit, Kaffee und Kuchen ist bestimmt für jeden etwas dabei.

Über Euer zahlreiches Erscheinen würden wir uns sehr freuen!

Bei schlechter Witterung findet das Maibaumaufstellen am Sonntag, den 4. Mai 2014 statt.

*KLJB Isen*

### Ich bin dann mal weg: Meine Wallfahrt nach Altötting

„Geteiltes Leid ist halbes Leid, geteilte Freude ist doppelte Freude!“ Nirgends trifft dieses Sprichwort mehr zu als bei einer Fuß-Wallfahrt nach Altötting. Als ich nach beschwerlichen 42 Kilometern endlich auf dem Platz vor der Gnadenkapelle stand, kam es mir unweigerlich in den Sinn und beim Läuten der Basilika-Glocken überfiel mich Gänsehaut. Es war meine erste Wallfahrt überhaupt und wie es dazu kam, war purer Zufall, und Neugier. Die Geschichte begann mit dem Pfarrball, wo ich gelegentlich auftauche, um ein paar Pressefotos zu schießen. Dieses Mal blieb ich länger, weil mein Spezl Rul ebenfalls da war, und bekam die Tombola-Verlosung mit. Als Hauptpreis gab es für eine Gruppe von 20 Leuten eine Wallfahrt nach Altötting, oder besser gesagt, ein „Überlebens-Päckchen“ für eine solche mit Blasenpflaster, Magnesium-Tabletten etc. So etwas als Preis zu deklarieren, sorgte bei den Gewinnern für ungläubiges Raunen und Rul vermutete gar ein abgekartetes Spiel. Aus der guten Laune heraus versprach ich, ihn bei der Wallfahrt zu begleiten. Zumindest bis Stierberg sei das durchzuhalten, wusste Rul aus diversen Erfahrungsberichten und sprach sich selbst Mut zu.

Doch dieser sank, je näher der Termin 11. Mai rückte. Und da an diesem Tag auch das Bundesligaspiel Düsseldorf gegen Nürnberg auf dem Plan stand, zog sich Rul geschickt aus der Affäre. Ich blieb übrig. Immerhin war die Sache mit dem Tombola-Gewinn von Pfarrer Josef Kriechbauer werbestrategisch geschickt eingefädelt, denn so viele Pilger wie dieses Mal waren es noch nie, wie ich später erfahren sollte. Pünktlich um 4.00 Uhr stürmte unser Kreuzträger, der Linner Peter aus der Kirchen-Vorhalle und drängte zum pünktlichen Start. Schon war ich mittendrin, es gab kein Entrinnen mehr. Unser Vorbeter war der Stangl Sepp. Er stimmte sogleich den Rosenkranz an und der Zug teilte sich in linke und rechte Glühwürmchen. So jedenfalls muss er aus der Ferne ausgesehen haben, da die meisten Pilger mit einer Taschen- oder Stirnlampe ausgerüstet waren. Überhaupt die Sache mit der Ausrüstung, allen voran das Schuhwerk. Hier hatte ich recherchiert: Leichte Laufschuhe bei trockenem Wetter, hieß es und feste Wanderschuhe bei Regen. Also im Zweifel für das feste Schuhwerk, dachte ich mir und bereute dies bereits beim Anstieg zum Zieglstadl. Das erste Zwicken schon nach drei Kilometern, erste Schweißbäche vor Wernhardsberg, unserer ersten Rast. Ist das durchzuhalten? Um mich herum scheinbar nur Profis, die diesen

*Fortsetzung Seite 2*

Suche kleine **Wohnung**  
für Wochenendheimfahrer  
Anfang Mai bis Sept. 2014.  
Tel.: **01 76/96 83 89 08**



Ostern im Bürgerpark

Wir laden herzlich ein zum



**stereier-  
suchen**

**am Ostersonntag,  
20. April 2014**

**um 14.00 Uhr im Bürgerpark beim  
Senioren-Zentrum Isen.**

Ein spannender und unterhaltsamer Nachmittag  
für Jung und Alt – Groß und Klein.

**Kaffee + Kuchen · Getränke · Verlosung  
Hüpfburg · Fritz der Zauberer**

Über Ihren Besuch freut sich  Ortsverband Isen · [www.csu-isen.de](http://www.csu-isen.de)

Anzeige

## Der CSU-Ortsverband Isen informiert

### Erstwähler-Gewinnspiel zur Kommunalwahl

Alle jungen Erwachsenen, die am 16. März zum ersten Mal in der Marktgemeinde Isen bei den Kommunalwahlen wählen durften, hatten im Vorfeld dieser Wahlen einen Brief mit „Informationen für Erstwähler“ vom CSU-Ortsverband Isen erhalten.

In einem kleinen Namensquiz, bei dem die Namen unserer Kandidatinnen und Kandidaten den entsprechenden Bildern zugeordnet werden mussten, gab es einen 75-Euro-Gutschein von Sport Gerlspeck in Erding zu gewinnen.

In der letzten Vorstandssitzung des CSU-Ortsverbandes Isen wurde der Gewinner des Gutscheins aus den zahlreichen Einsendungen ausgelost: Alexander Stangl aus Isen.

Der stellvertretende Ortsvorsitzende Michael Feuerer überbrachte ihm den Gutschein und gratulierte ihm recht herzlich.



## Herzlichen Dank

an alle Wählerinnen und Wähler für die große Unterstützung bei der Bürgermeister-, Gemeinderats- und Kreistagswahl am 16. März 2014.

*CSU-Bürgerblock Lengdorf*

Fortsetzung von Seite 1

Marathon locker durchstehen würden. Beim Beten merke ich ebenfalls Schwächen, Textschwächen, der Vers „der für uns das Kreuz getragen hat“ bleibt mit Blick auf unseren Linner Peter schon besser hängen. Wie hält er das bloß durch, Respekt. Von ihm bekomme ich bei der Rast auch den Tipp mit dem zweiten Paar Socken. Meine Rettung zumindest bis Stierberg. Kurz davor kommt dann der Regen. Wie im letzten Jahr, berichtet mir der Peter, bloß dass es da so schlimm war, dass die Tropfen waagrecht dahergeflogen kamen und viele so tropfnass wurden, dass sie die Kleidung wechseln mussten. Endlich Stierberg, Kilometer 21, Halbzeit. Endlich die ersehnten Weißwürste mit einer Russn-Halben. Hier hätte die Wallfahrt eigentlich enden können, ich wäre keinem böse gewesen. Zum Glück ging es nicht nur mir so. Einige Frauen, vor allem jüngere, unerfahrene, haben bereits Blasenpflaster und Magnesium aufgebraucht und kritisieren das stramme „männliche“ Marschtempo. Dabei sei das weibliche Geschlecht eindeutig in der Mehrheit. Als psychologische Stütze erweist sich das Begleitfahrzeug, das nach dem Tod seines Vaters nun der Burgmair Martin junior steuert. Er hat auch das Notizbüchlein dabei, in das sich jeder Pilger einträgt. Und jetzt haben wir es schwarz auf weiß, es sind 57 Teilnehmer – neuer Rekord, zumindest seit Bestand des Büchleins, wobei sich einige erst in Stierberg hinzugesellen. Von Martin erfahre ich, dass die Isener Wallfahrt von Kriegsheimkehrern ins Leben gerufen wurde. Damals führte die Route noch über Schwindkirchen. Schon heißt es wieder aufbrechen, der Zeitplan muss eingehalten werden. Unser nächstes Ziel ist Ampfing. Das Kreuz trägt jetzt der Deuschl Anton. Zum Ratschen bleibt kaum Zeit. Unermüdlich treibt der Stangl Sepp uns arme Sünder mit kräftiger Stimme von Rosenkranz zu Rosenkranz. Das hilft beim Abschalten, beim Insichkehren. Mittlerweile brennt die Fußsohle unaufhörlich und eine Blase im Fersenbereich verschafft sich Aufmerksamkeit. Mir ist klar: Wenn ich jetzt die Schuhe ausziehe, bekomme ich sie nie wieder an. In Rattenkirchen werden wir scheinbar mit Glockenläuten empfangen, gemeint sind jedoch die Hiesigen, die sich zum Felderumgang aufmachen. Als ich zufällig mitkriege, dass auch der Stangl mit einer Blase zu kämpfen hat, geht es meiner wieder etwas besser. Dafür verkrampfen sich die Wadln und ein Stechen zieht sich bis in die Leisten. Bei Heldenstein stehen wir plötzlich vor einer Baustelle, ein

Fortsetzung Seite 4





# Die Kolpingfamilie Isen sammelt in den Gemeinden

- Isen
- Burgrain
- Lengdorf
- Mittbach
- Reithofen
- Pemmering
- Buch am Buchrain

## Altkleider

- Bekleidung • Wäsche • Woll- und Strickwaren
- Kinder-, Babysachen • Haushalts- und Bettwäsche usw.

**Auch Schuhe paarweise gebündelt und Federbetten**

## Altpapier

- Zeitungen • Illustrierte • Telefonbücher • Kataloge • Bücher

Legen Sie am Abholtag bis 8.00 Uhr die Spenden gut sichtbar an den Straßenrand. Bei schlechtem Wetter bitte abdecken!

Wir holen alles sicher ab!

**Bei Rückfragen rufen Sie bitte 01 79/5 06 60 54 an.**

### Die Kolpingsammlungen haben folgende Pluspunkte:

- Sie kennen die Organisation und haben einen Verantwortlichen vor Ort.
- Ihre Spende wird sicher abgeholt.
- Der Erlös dieser Aktion dient der Unterstützung sozialer Zwecke.

**Wir danken für Ihre Mithilfe!**

**SAMSTAG**

**3.**

**Mai 2014**

**ab 8.00 Uhr**

**Wenn Sie im Außenbereich oder Einzelhöfen wohnen,  
helfen Sie uns bei der Sammlung.**

**Bringen Sie bitte Kleiderstücke/Altpapier (gebündelt)  
in die Ortschaften:**

Lengdorf, Brandlengdorf, Thann, Matzbach, Furtarn, Außerbittlbach, Innerbittlbach, Niedergeislbach, Obergeislbach, Liedling, Kopfsburg, Watzling (bei der Kirche), Reithofen, Harthofen.

**Bitte verwenden Sie die Kleidersäcke nur für unsere Sammlung!**

**Für Ihr Verständnis besten Dank!**

langer Graben für die Gasleitung. Ein Teil der Gruppe samt Kreuzträger springt drüber, kann jedoch nicht mehr zurück. Der andere Teil mit Vorbeter verweigert den Sprung, so dass bis zum Ampfinger Bahnhof getrennt marschiert wird. Jetzt komme auch ich in den Genuss, das Kreuz zu tragen. Auf der Geraden ist das noch erträglich, vor allem deshalb, weil ich mich auf den letzten Metern wähne. Der Burgmair Martin hat als Vorhut die Fahrkarten besorgt, und erschöpft lassen wir uns in die Waggon-Sitze fallen. Allerdings geht es nur für einen Teil der Gruppe direkt nach Altötting. Die anderen werden vom Stangl Sepp bei Heiligenstatt hinausgescheucht für „ein paar Meter Kreuzweg“. Dass die Kreuzweg-Tafeln jeweils 500 Meter auseinanderliegen, merke ich erst, als es zu spät ist. Und obwohl man Altötting schon vor Augen hat, dauert es noch eine ganze Stunde bis zum ersehnten Ziel. Vor dem gemeinsamen Gottesdienst mit den Haagern bleibt noch etwas Zeit für einen Wirtshausbesuch und einen Bummel bei den Devotionalien-Händlern, wobei einem nicht recht zum Bummeln zu Mute ist. Mit dem Rosenberger-Bus geht es dann nach Hause. Übrigens: Die Blase war nicht so schlimm, wie ich erst dachte, aber die Wadln spürte ich drei Tage.



*Fazit: Wer körperlich nicht 100prozentig fit ist, oder Wallfahrt mit Wandern verwechselt, ist hier fehl am Platz. Die Strapazen wachsen von Kilometer zu Kilometer, aber auch das Gemeinschaftsgefühl. Es ist wahrlich keine Gaudi, aber der Spaß kommt nicht zu kurz. Man muss sie einfach selbst erlebt haben, die Fuß-Wallfahrt nach Altötting, wenigstens EINmal. Die nächste Fußwallfahrt von Isen nach Altötting ist am Samstag, 10. Mai 2014.*

*Albert Zimmerer, 2013*

## VEREINSMITTEILUNGEN

### Jugendkonzert der Blaskapelle Isen e.V.

Das Jugendkonzert der Blaskapelle Isen findet in diesem Jahr am Mittwoch, den 14. Mai um 19 Uhr im Pfarrheim in Isen statt. Neben der Nachwuchsgruppe unter der Leitung von Regina Gaigl sowie der Jugendblaskapelle unter der Leitung von Franz Windhuber treten auch kleinere Besetzungen auf. Die Veranstaltung dauert circa eine Stunde. Im Anschluss an das Konzert können interessierte Kinder



# Heizöl - 25 Jahre billiger als Erdgas



25 Jahre sind eine lange Zeit, in der eine ganze Generation heranwächst. Solange schon sparen Ölheizungs-Besitzer viel Geld, denn seit 1980 ist Heizöl im Durchschnitt **um 25% billiger** als Erdgas! Und noch mehr sparen Sie mit **HUBER**, Ihrem Spezialisten für echt günstige Brennstoffe.

Vergleichen Sie selbst, und rufen Sie an, wir scheuen keinen Preisvergleich.



Heizöl · Diesel · Holzpellets  
Schmierstoffe · Flüssiggas

**Lengdorf**  
Tel. 08083 / 263

**Wartenberg**  
Tel. 08762 / 1221

**huber-lagerhaus.de**

und Jugendliche beim Schnupperblasen diverse Blasinstrumente ausprobieren. Der Eintritt ist frei.

*Die Vorstandschaft*

### Freiwillige Feuerwehr Isen

**Florianstag am 4. Mai 2014**

Anlässlich des Florianstages, der jedes Jahr am 4. Mai gefeiert wird, gedenkt die Freiwillige Feuerwehr Isen traditionell seinen verstorbenen Mitgliedern. Der Heilige Florian, der als Schutzpatron der Feuerwehr gilt, war Amtsvorsteher des Statthalters der römischen Provinz Ufernoricum (im heutigen Österreich) und wurde vermutlich wegen seines Übertritts zum Christentum aus den Diensten entlassen und der Überlieferung nach am 4. Mai des Jahres 304 in der Enns ertränkt. Mit einem Eimer in der Hand löscht er auf zahlreichen Darstellungen ein brennendes Haus, so auch auf der Wandmalerei am Schlauchturm des Isener Feuerwehrgerätehauses.



Am Sonntag, den 4. Mai 2014 findet um 10.00 Uhr die Messe für die verstorbenen Mitglieder der Freiwilligen Feuerwehr Isen statt. Die aktiven Mitglieder treffen sich um 9.45 Uhr in Uniform vor dem Gasthof Klement.

*Die Vorstandschaft*

### TSV Isen informiert!

Vor 2 Monaten habe ich hier in Anzeigenform augenzwinkernd, aber eigentlich verzweifelt einen Nachfolger für das Amt des 1. Vorsitzenden des TSV Isen gesucht. Die Vorstandschaft des TSV hatte sich im vergangenen Jahr intensiv auf die Suche gemacht hat, leider ist es uns nicht gelungen, einen Nachfolger zu finden. Im Ergebnis führt Florian Geiger nun das Amt kommissarisch weiter und uns bleiben laut Gesetz noch ca. 2 – 3 Monate zur weiteren Suche. Es wird dann eine außerordentliche Mitgliederversammlung einberufen werden, um neu zu wählen. Sollte diese, was nach derzeitiger Lage zu befürchten ist, fruchtlos enden, wird der Verein, auf Antrag beim Amtsgericht, durch einen Notvorstand geführt. Letztendlich droht hier zeitnah die Auflösung des TSV Isen. Ich schreibe dies hier in aller Deutlichkeit zumal hier schließlich 1/3 der Isener direkt betroffen sein werden.

Die Vereine haben eine zentrale gesellschaftliche Position in Isen und prägen maßgeblich das menschliche Zusammenleben in unserer schönen Gemeinde und daher möchte ich Sie dringend alle bitten, sich umzusehen. Vielleicht sind Sie der neue Vorsitzende des TSV oder eventuell ken-

*Fortsetzung Seite 5*



# Gasthof Klement

Münchner Straße 3  
84424 Isen  
Tel. 080 83/2 11  
Fax: 080 83/17 26  
info@gasthof-klement.de  
www.gasthof-klement.de

seit 1. April

sind wir **E-bike Verleihstation**

16. bis 19. April

**Betriebsurlaub**

18. Mai

10 – 13 Uhr **Musikalischer Frührschoppen**  
mit der **Blaskapelle Isen** (bei jeder Witterung)



**NEU – NEU – NEU – NEU**

Ab 13. 4. haben wir während der Biergartensaison sonntags ganztags geöffnet

Fortsetzung von Seite 4

nen Sie einen Mitbürger. Übrigens könnte ich mir hier sehr wohl erstmals auch eine Frau vorstellen.

Liebe Isener, wir bitten dringend um Ihre Unterstützung. Danke.

Christian Appel (0172/8147775, christian@appelinfo.de) od. Florian Geiger (08083/714, stellvorsitzender@tsv-isen.de)

## TSV Isen – Abteilung Tischtennis

Die vergangenen zwei Spielzeiten 2012/13 und 2013/14 waren nach den zuvor so erfolgreichen Spieljahren für die Tischtennisabteilung etwas ernüchternd.

So musste die 1. Herrenmannschaft nach nur einer Saison unglücklich aus der Oberbayernliga in die 2. Bezirksliga absteigen, wo sie in diesem Jahr trotz der Abgänge von Markus Betz und Josef Maier einen guten 5. Platz belegte, aber somit leider auch den direkten Wiederaufstieg verpasste. Die Herren 2 mussten ebenfalls nach nur einer Spielzeit aus der 2. wieder in die 3. Bezirksliga absteigen, wo sie leider in diesem Jahr aufgrund zahlreicher Verletzungen sogar vom Spielbetrieb zurückgezogen wurden. Dadurch muss die Zweite nun in der kommenden Saison in der 1. Kreisliga antreten. Die Dritte konnte in der 3. Kreisliga einen guten 4. Platz ergattern, verpasste aber dadurch ebenfalls den angepeilten Wiederaufstieg. Sehr schwer tat sich die 4. Herrenmannschaft, die nach einem 9. Platz aus der 3. Kreisliga absteigen wird. Komplettiert wird der Erwachsenenbereich durch die Fünfte, die in der 4. Kreisliga einen soliden 5. Platz erzielte.

Im Jugendbereich belegten die Jungen 1 in der 2. Bezirksliga den letzten Platz und konnten somit ihr gestecktes Saisonziel, nicht abzustiegen, leider nicht erreichen. Die Jungen 2 erzielten dagegen in der 3. Kreisliga einen guten 4. Platz.

Ganz toll und erfreulich präsentierte sich unsere Bambino-Mannschaft, die als jüngste Mannschaft; Altersdurchschnitt 9 Jahre, in einer eigens auf Kreisebene organisierten Bambini-Liga den 1. Platz erringen konnte.

Über den Punktspielbetrieb hinaus konnte beim Grafenschaftsturnier in Schwindegg unsere Mannschaft in einem hart umkämpften Endspiel sensationell den TSV Haag mit 5:4 besiegen und somit den Titel nach Isen holen.

Im Nachwuchsbereich konnten bei den Kreiseinzelmeisterschaften sehr gute Platzierungen erzielt werden. So wurde Vinzenz Stolz bei den Jungen im Einzel Zweiter und im Doppel mit Pascal Pfister ebenfalls Zweiter. Bei den Schülern A wurde Fabian Morawietz im Einzel Zweiter und im Doppel mit seinem Partner aus Freising sogar Kreismeister. Bei den Schülern B belegten im Einzel Lukas Hämmerle den 2. Platz und im Doppel Felix Ottmann und Paul Sieker den 2. Platz.

Auch bei den Kreis-MINI-Meisterschaften 2012/2013 konnten wir mit sehr guten Ergebnissen aufwarten. So wurden in der Altersklasse 11 – 12 Jahre mit Lukas Hämmerle, Johannes Meusel und Julian Sanftl gleich die ersten drei Plätze belegt. Bei den Jungen 9 – 10 Jahre erzielte Felix

Fortsetzung Seite 6



WAREMA Pergola-Markisen

Sonne. Licht. WAREMA.

beauty for friends  
mehr als Kosmetik

Junge, kristallklare und ebenmäßige Haut

Das wünschen Sie sich auch?



neu in Isen

Kommen Sie Ihrem Ziel durch modernste Kosmetik näher

Mikrodermabrasion 59,-

Gesichtsstonic Spray 30ml gratis bei Terminbuchung bis zum 30.04.2014

Mehr Infos unter www.beautyforfriends.de 08083 9083789 info@beautyforfriends.de

Anton Maier

HOLZAUSBAU-ISEN

Anton Maier Schreinermeister

Fenster | Türen | Wintergärten | Insektenschutz

Markisen | Treppen | Garagen- & Industrietore

Lichtenweg 16a | 84424 Isen | Telefon: 08083/549173 | www.holzausbau-isen.de



## Lehrreiche Aktion

**Die Kinder der Nachmittagsbetreuung säuberten mit viel Einsatz die Anlagen, Wege und Plätze rund um die Schule.**

Das schöne Wetter nutzte Betreuerin Ingeborg Gruber mit den Kindern der Nachmittagsbetreuung in der Volksschule für einen „Umwelt-Nachmittag“. Die Kids – vom Abfallwirtschaftsverband mit Jacken, Handschuhen, Greifer und Säcken ausgestattet – machten sich rund um die Ernstbrunner Schule, im Laumannpark und am Eleonorenweg auf die Suche nach Abfall, Papierln und Müll. Die Schüler zeigten sich von der Aktion begeistert. Betreuerin Gruber nutzte das Engagement der Kinder, um mit ihnen auch gleich über Mülltrennung und Müllvermeidung zu reden. Bürgermeister Horst Gangl und Volksschuldirektorin Martina Heger beobachteten den „Umwelteintritt“, den die Kinder engagiert und mit viel Freude über jedes Fundstück vollzogen. Gangl spendierte allen Kindern ein Eis.



*Ingeborg Gruber und die Kinder Josefine und Julia Günter, Noah Koller, Asmen Bektas, Mike Amon, Raphael Rath, Hatice und Veysel Gürsog waren im Einsatz. Direktorin Martina Heger und Bürgermeister Horst Gangl waren sichtlich erfreut über das Engagement der Kids.*

*Text und Foto: Josef Christelli*

## Heldenhain wird neu gestaltet

**Die Wege werden derzeit von der Gemeinde neu gepflastert.**

Der Heldenhain zwischen der Pfarrkirche St. Martin und dem Friedhof wird neu gestaltet, die Gemeindearbeiter werden die fast symmetrischen Wege pflastern: „Der Heldenhain darf von Fahrzeugen nicht mehr befahren werden, nur Fußgänger und Radfahrer sollen sich dort bewegen“, so Bürgermeister Horst Gangl, der später auch das Kriegerdenkmal renovieren und deshalb mit dem Österreichischen Kameradschaftsbund, Ortsverband Ernstbrunn, Kontakt aufnehmen will. Der Vorplatz beim Portal des Kriegerdenkmals wird im Zuge der Umgestaltung aber schon jetzt neu gepflastert.

In Arbeit ist schon eine Sitzbanknische, die in Richtung Ernsti-Spielplatz gebaut wird. Auch eine neue Begrünung des gesamten Heldenhains wurde mit der Gärtnerei Sommer besprochen, um dort wieder Grasflächen zu schaffen. Die Arbeiten werden von den Gemeindefacharbeitern praktisch in Eigenregie durchgeführt, um die Kosten zu minimieren.

*Die Umgestaltung des Heldenhains ist angelaufen. Bürgermeister Horst Gangl hat Johann Edelbauer und Manuel Smrsch in seine Pläne eingeweiht, es wird schon gearbeitet.*



## Eine Delegation aus China

Eine Delegation aus China war in Ernstbrunn, um zu sehen, wie der Tourismus am Land läuft. Die beiden Tourismusdirektoren Tan Peng und Du Bao Ren aus Qingdao, einer Region in China, in der es einige Städte gibt, in denen mehrere Millionen Menschen leben, schauten sich in Österreich und Deutschland um, wie in Europa der Tourismus aufgebaut und verkauft wird.

Bürgermeister Horst Gangl präsentierte die Region Leiserberge mit allen Destinationen sowie die Erlebnisbahn Leiserberge. Interessiert zeigten sich die Gäste, weil die Leiserberge ja nahe Wien liegen und die Städter auch gerne mit Bahn, Auto und sogar mit dem Fahrrad ins Herz des Weinviertels kommen: „Die Tourismusexperten aus China wollen Erfahrung sammeln und suchen vermutlich auch nach Kooperationspartnern in Europa“, so Gangl nach dem Gespräch, das die Dolmetscherin Jin Xiaowei übersetzte. Dies war mittlerweile schon der zweite Besuch einer Delegation aus China in Ernstbrunn. Vor rund zwei Jahren hat damals noch Bürgermeister Johann Prügl den Gästen aus Fernost die Strukturen einer Gemeinde am Beispiel Ernstbrunn genau zergliedert u. erklärt u. Sehenswürdigkeiten sowie den Culum-Natura-Betrieb gezeigt.



*Die Tourismus-Experten Tan Peng und Du Bao Ren aus Qingdao waren in Ernstbrunn. Bürgermeister Horst Gangl erklärte, Jin Xiaowei übersetzte. Text + Foto: J. Christelli*

## VEREINSMITTEILUNGEN

*Fortsetzung von Seite 5*

Ottmann den 2. Platz und Paul Sieker den 3. Platz. In der Altersklasse Jungen bis 8 Jahre belegte Marvin Bräuniger den 2. Platz und Johannes Huber den 3. Platz. Bei den Mädchen erzielte Amelie Baumgartner in der Altersklasse bis 8 Jahre einen tollen 2. Platz und Lena Lantenhämmer in der Altersklasse 11 – 12 Jahre den 4. Platz.



*Bambini-Mannschaft 2012/13 v.l.: Marvin Bräuniger, Johannes Huber und Felix Wolfbauer*

Ein großer Dank gilt an dieser Stelle allen Beteiligten, die so ein taten- und ereignisreiches Jahr für die Abteilung mit ihren aktuell 83 Mitgliedern, darunter 25 Kinder und Jugendliche, wiederum ermöglicht haben. Besonders bedanken möchte ich mich bei Jugendleiter Werner Ihm und Familie Pfister.

*Michael Kunze*

Tischtennis hält fit!

**Interesse mit dem Tischtennissport anzufangen oder wieder einzusteigen?**

Nähere Informationen bei  
Abteilungsleiter Michael Kunze (Tel. 08083/54438) oder  
Jugendleiter Werner Ihm (Tel. 08083/8618) oder  
unter [www.tsv-isen.de](http://www.tsv-isen.de).

## Tennisclub Isen

**Schnuppertag für alle Neueinsteiger**

Tennis macht Spaß, hält fit und ist für jeden leicht zu erlernen. Wer Lust hat, diesen vielfältigen Sport selbst einmal

*Fortsetzung Seite 7*



Fortsetzung von Seite 7

verzierten diese dann mit verschiedensten Materialien wie z.B. Knöpfen, Bänder oder auch Moosgummi. Diese lustigen Hasen zieren nun die Eingänge und Vorgärten der OVV Kinder. Bei Schokoladeneiern und einer spannenden Geschichte vom Osterhasen ließen wir den Vormittag ausklingen.

Unser besonderer Dank gilt der Schreinerei Weingartner, die uns die Schilder gestiftet hat. Ein herzliches Vergelt's Gott.

*Rita Lohmaier*



### OVV-Isen Kräuterwanderung 2014

Wildpflanzen auf der Spur waren 22 Mitglieder des OVV Isen am Sonntag, den 6. April 2014. Unter der fachkundigen Führung der Kräuterpädagogin Helga Röder gab es entlang der Isen eine Vielfalt von Kräutern wie Pimpinelle, Spitzwegerich, Giersch oder auch Brunnenkresse zu entdecken und deren Anwendung in der heimischen Küche zu erfahren. Ein Höhepunkt war auch die eigene Herstellung von Butter, die in Kombination mit den gesammelten Kräutern einen schmackhaften Brotaufstrich ergab. Ein Giersch-Bärlauch-Pesto mit Tomatenwürfeln und Kräutertersalz auf verschiedenen Brotsorten rundete die herzliche Brotzeit ab. Alle Teilnehmer waren sich einig, dass dies eine interessante und gelungene Erkundungstour war.



*Marianne Schwarzbach*

### Erstmals Grüne im Marktgemeinderat

Bei der Kommunalwahl am 16. 3. haben die Isener Bürgerinnen und Bürger drei VertreterInnen der Liste SPD/Die Grünen in den Gemeinderat gewählt. Wir danken für das entgegengebrachte Vertrauen und werden mit großem Engagement in den nächsten sechs Jahren Politik für Isen mitgestalten. Albert Zimmerer, Lena Rauh und Florian Geiger werden ab Mai im Gemeinderat Ihre Interessen vertreten und sich für „Mehr Leben in Isen“ einsetzen.

Die Isener Grünen stehen für mehr Transparenz und eine bessere Beteiligung der BürgerInnen an wichtigen Entscheidungen in der Gemeinde. Daher werden wir uns zeitnah um die Umgestaltung der Isener Gemeinde-Website und damit verbunden um eine bessere Information über die Gemeindepolitik bemühen.

Desweiteren ist es uns ein großes Anliegen, eine rasche Umsetzung von Projekten des Integrierten Klimaschutzkonzeptes zu prüfen.

Als „Neulinge“ im Gemeinderat freuen wir, Lena Rauh & Florian Geiger, uns auf eine gute und konstruktive Zusam-

menarbeit und hoffen auch, neue Perspektiven im Rat einbringen zu können.

Als neugewählter Kreisrat wird Florian Geiger sich für Grüne Politik im Landkreis Erding einsetzen und Isen auch im Kreistag mit seiner Stimme vertreten.

Die konstituierende Sitzung des neuen Marktgemeinderates findet voraussichtlich am 13. Mai statt.

Wir möchten unsere Vorhaben und Ideen gerne mit Ihnen diskutieren und Sie dazu am 5. Mai zum gemeinsamen Stammtisch von SPD und Grünen um 20.00 Uhr im Gasthof Klement einladen.

*Lena Rauh, Florian Geiger*

### Burgschützen Burgrain

#### Vereinsmeisterschaft der Burgschützen Burgrain

Am letzten Freitag im März ging die Vereinsmeisterschaft der Burgschützen Burgrain zu Ende. Unter dem tosenden Beifall der Anwesenden wurden die Könige gekürt. Bei der Schützenjugend gibt es in diesem Jahr eine Königin – Franziska Reiner hat mit einem 48-Teiler das beste Ergebnis erzielt. Wurstkönig wurde Matthias Huber mit einem 101-Teiler und Bre'nkönig wurde Rafael Schrimpf mit einem 178-Teiler. Bei den Erwachsenen bekam Franz Huber 20,5-Teiler die Schützenkette von seinem Vorgänger umgehängt. Wurstkönigin wurde Tanja Rosshuber 27-Teiler und Brez'nkönigin Barbara Reiner 38-Teiler. Herzlichen Glückwunsch den strahlenden Gewinnern!



*Schützenjugend: Schützenkönigin Franziska Reiner, in die Mitte genommen von Wurstkönig Matthias Huber (links)*



*und Brez'nkönig Rafael Schrimpf (rechts).*

*Schützenkönig Franz Huber umsäumt von Wurstkönigin Tanja Rosshuber (rechts) und Brez'nkönigin Barbara Reiner (links).  
Georg-M. Reiner*

### Freiwillige Feuerwehr Mittbach

#### Saubere Landschaft dank der Feuerwehr Mittbach

Mitte März wurden von der Feuerwehr Mittbach mehrere Stunden in den Dienst der Umwelt gestellt. Mehrere Feuerwehrler folgten dem Aufruf und sammelten trotz Wind und schlechtem Wetter entlang der Straßen im Bereich Mittbach – Pemmering – Fahrnbach und Giesering angesammelten Unrat ein. Auch der Feuerwehrynachwuchs war mit Eifer dabei und half fleissig mit.



*Josef Perzl*



# 25 Jahre



**Mittbacher  
Goafßlschnalzer**

**A boarischer-griabiger Abend**

Beim Wirt z' Mittbach im Saal  
am 26.4.2014 um 19.00 Uhr

Ab achte spuid uns de Äichhaisl Musi  
und da Salonhumorist – Hochzeitslader  
**Peter Böhme**



Zum dringa gibt's a Nirschl-Bier  
und dazu Fleisch und Würschtl vom Grill

Eintritt: 5,- €

Es laden ein die Mittbacher Goafßlschnalzer und die Wirtsleute Rosa und Sepp Scherer

## VEREINSMITTEILUNGEN

### 25 Jahre Mittbacher Goafßlschnalzer

Im Sommer, am Dienstagabend, wenn die Nachbarn vom Wirt z' Mittbach rhythmische Schnalzgeräusche hören, proben die Mittbacher Goafßlschnalzer im Saal vom Vereinswirt Sepp Scherer.

Heuer, am 26. April 2014, feiern die Mittbacher Goafßlschnalzer bereits ihr 25jähriges Gründungsfest mit der Aichhäisl Musi und Peter Böhme, bekannt als Münchner Original, Hochzeitslader, Begründer des Unterschwillacher Bauernballetts usw. durch den Abend. Peter Böhme vermittelte den Mittbacher Goafßlschnalzern bereits einige Auftritte in den letzten Jahren, wie zum Beispiel auf dem Wallberg, am Ammersee oder sogar in Frankfurt sowie auf Bayerischen Festen in Ungarn oder Italien.

Die Wurzeln der Mittbacher Goafßlschnalzer stammen aus dem Jahr 1989. Gründungsmitglieder damals waren Günther Wandinger aus Hohenlinden und Pius Redenböck aus Fahrnbach. Beide waren Mitglieder des Trachtenvereins D'Autaler Hohenlinden. Anfang Oktober 1989 unternahmen Günther Wandinger und Pius Redenböck im Saal beim Vereinswirt der Trachtler in Mittbach ihre ersten Versuche mit der Goafßl. Schnell konnten die beiden noch drei weitere Burschen, Fritz Leiß, Alois Scherer sowie Berthold Lechner, alle Mitglieder des Trachtenvereins D'Autaler, begeistern. In den ersten Proben wurde noch ohne Konzept mit der Goafßl in die Luft geschnalzt, doch sie mussten schnell einsehen, dass das Goafßlschnalzen ohne Musik nicht viel Sinn machte. Daraufhin holten sie sich an Beche Gust (Gusti Wimmer), als musikalische Begleitung mit der Ziach dazu. Ebenso engagierten sie Herbert Wagner von den Ebersberger Goafßlschnalzer, der ihnen die Grundkenntnisse im Schnalzen zeigte und ihnen die ersten Stücke beibrachte.

Am 9. März 1991 war es dann soweit. Der erste offizielle Auftritt fand beim Heimatabend der Autaler Hohenlinden, im Gasthof Post statt. Nach diesem Auftritt schlossen sich

Fiat mit **EXPO**

# DIE FIAT HAPPY HOUR WOCHEN

HAUSSUCHEN. SPAREN. FREUEN.

VERLÄNGERT BIS  
**30. APRIL**



**DER FIAT PUNTO STREET**

Inkl. Radio CD/MP3, Klimaanlage,  
elektrische Fensterheber vorne  
u.v.m.



simply more

**JETZT AB € 8.990,-\***

**Kraftstoffverbrauch (l/100 km) nach RL 80/1268/EWG:  
innerorts 7,2; außerorts 4,4; kombiniert 5,4.  
CO<sub>2</sub>-Emission (g/km): kombiniert 126.**

\* UPE des Herstellers für den Fiat Punto Street 1.2 8V mit 51 kW (69 PS) i.H.v. € 11.990,- abzüglich Fiat- und Händlerbonus i.H.v. € 3.000,- zzgl. Überführungskosten.

Privatkundenangebot nur für nicht bereits zugelassene Neufahrzeuge, gültig bis 30.04.2014. Nicht kombinierbar mit anderen Angeboten. Nur bei teilnehmenden Fiat Partnern. Abbildung zeigt Sonderausstattung.

**Eine Werbung der Fiat Group Automobiles Germany AG**

Ihr individuelles Angebot erfahren Sie bei:





**free<sup>to</sup>go** Ihre Autovermietung in Isen

Lohe 1 · 84424 ISEN  
Telefon (0 80 83) 3 52 · Telefax (0 80 83) 10 94  
www.fiat-spielberger.de



Autosummary Group Spielberger n.F.

Robert Keilhacker, Edi Schwaiger und Markus Wimmer den Mittbacher Goafßlschnalzer voller Begeisterung an und zwei Jahre später Manfred Seitz.

Im Juli 1993 wurden sie, gemeinsam mit den Hoglbuachan und den Trachtlern von Hohenlinden nach Fahrnbach in der Steiermark eingeladen. Dort durften sie auf dem Dorffest ihr Können unter Beweis stellen. Im gleichen Jahr, im November, schloss sich Stephan Enninger den Mittbacher Goafßlschnalzern an.

Die Gruppe der Goafßlschnalzer wuchs immer mehr zusammen und festigte sich, sodass der Wunsch, einen eige-

Fortsetzung Seite 10

nen Verein, die „Mittbacher Goaßlschnalzer“ zu gründen, immer mehr in den Vordergrund rückte. Und am 1. Dezember 1993 war es soweit. Eine erste offizielle Gründungsversammlung wurde einberufen, in der, per Handzeichen, die erste Vorstandschaft gewählt wurde.

1. Vorstand wurde Günther Wandinger, als Kassier gewählt Markus Wimmer und Alois Scherer bekleidete das Amt des Schriftführers.

Ein besonderes Erlebnis bot sich ihnen im Herbst 1994, als sie die Hoglbuachan auf einer Reise in die USA nach Charlotte in North Carolina begleiteten, um dort auf verschiedenen Oktoberfesten aufzutreten.

Im Mai 1995 trat Martin Jell den Mittbacher Goaßlschnalzer bei und somit bestand der Verein bereits aus elf aktiven Schnalzern, sowie einer Musikantin, Barbara Schwaiger, und dem Ehrenmitglied, Vereinswirt Josef Scherer.

Weiterhin schwangen sie voller Elan ihre Goaßln bei verschiedenen Festivitäten, wie beim Maibaumaufstellen, bei Starkbierfesten, Geburtstagen, Volksfesten usw. und mancher Zuschauer duckte sich vorsichtshalber, wenn die Goaßln über ihre Köpfe schnalzten.

Der Stab der Goaßln besteht aus Fieberglass und ist ca. 1,30 – 1,40 m lang. In früheren Zeiten wurde dafür das einfache Schilfrohr benutzt. Der Strick hat im Durchschnitt eine Länge von 1,00 – 1,10 m und ist ein einfacher Hanfstrick. Das letzte Stück der Schnur, und damit das wichtigste an einer Goaßl, das die Schnalzergeräusche erzeugt, ist eine Nylonschnur, mit einer Länge zwischen 15 und 25 cm. Laut Aussage der Schnalzer wird dieses Nylonstück zwischen 8 und 10 Mal pro Jahr gewechselt, da es sehr schnell zerfranst und sich abnutzt.

1996 stieß Hubert Zollner aus Bockhorn zum Verein, der knapp ein Jahr später, bei der Jahreshauptversammlung im Dezember 1997, sogleich zum neuen Vorstand gewählt wurde. Dieser bekleidete dieses Amt insgesamt 12 Jahre, also bis zum Jahre 2009.

1997 wechselte abermals die musikalische Begleitung der Goaßlschnalzer. Barbara Schweiger stieg aus und dafür sprang spontan Reinhard Rampfl, Musiker bei den Hoglbuachan, ein, wenn es ihm zeitlich möglich war, was er auch bis heute noch gerne macht, wenn er gebraucht wird. Im November im gleichen Jahr, fand man dann in Hans Igl aus Hohenlinden einen neuen Musikanten, der von nun an die Schnalzer begleitete.

Im April 1999 feierten die Mittbacher Goaßlschnalzer ihr 10jähriges Gründungsfest. Mit einem fulminanten Programm über drei Tage, in der Scherer Halle in Kemating, rief dieses Ereignis das ganze Dorf und die weite Umgebung auf den Plan.

Im Jahr 2004 kam Christian Rampfl zu den Goaßlschnalzern und 2007 gewannen die Mittbacher Markus Friedl aus Reithofen als Musiker, der Hans Igl ablöste.

2009 traten Heiko Böhm aus Forstern, sowie Bernhard Heiß aus Isen dem Verein bei. Bei den Neuwahlen in der Jahreshauptversammlung wurde 1. Vorsitzender Markus Friedl, Kassier Berthold Lechner und Schriftführer Martin Jell. 2012 wurde Martin Jell von Heiko Böhm als Schriftführer abgelöst. Diese Formation der Vorstandschaft hat auch heute noch, im Jahre 2014, Bestand. 2011 nahm man Dennis Stolpe in den Verein auf.



## ALLES, WAS STARK IST



Wann immer Was zu tun ist, kommen die leistungsstarken Geräte von STIHL zum Einsatz: im Garten, im Wald und auch sonst überall in Haus und Hof. Qualität von STIHL – eine starke Sache.

**STIHL**  
DIENST

Wir beraten Sie gern!  
Schöne Gärten

**Horst Menth** — [www.menth-gartenservice.de](http://www.menth-gartenservice.de)  
84416 Inning am Holz · Gewerbering · Adlberg 9 a. d. B 388  
Telefon 080 84/56 21 22 · Telefax 080 84/56 21 23

## KRAFT PAKETE FÜR JEDEN EINSATZ



Ausschnitt aus unserem Sortiment

Extrastark, komfortabel und sehr langlebig: Kraftpakete für den Rasen, für Gartenabfälle und das Kultivieren von Böden. Jetzt testen!



In diesen Jahren zwischen 1999 und 2014 nahmen die Aktivitäten des Vereins immer mehr zu. Jedoch verloren die Mittbacher Goaßlschnalzer nie ihren Spaß an der Sache und treffen sich bis heute zur aktiven Probe am Dienstagabend bei ihrem Vereinswirt Rosa und Josef Scherer in Mittbach. Heute im Jahr 2014 sind es aktuell 15 aktive Goaßlschnalzer inklusive Musiker und Ehrenmitglied Josef Scherer.

In den vergangenen zehn Jahren wechselten zwar immer wieder die Mitglieder der aktiven Schnalzer. Einige hörten auf, andere kamen hinzu und so mischte sich der gemütliche Haufen immer wieder neu.

Doch ein beständiger Kern der Gruppe trägt die Gemeinschaft und den Zusammenhalt der Mittbacher Goaßlschnalzer und lässt hoffen, dass wir noch viele Jahre das rhythmische Schnalzen am Dienstagabend beim Wirt z'Mittbach und auf vielen Veranstaltungen hören dürfen.

*Christa Schweiger*

## Fischergilde Isen

Aufgrund der frühlinghaften Temperaturen führte die Fischergilde Isen in diesem Jahr schon Mitte März ihre „Aktion sauberes Ufer“ durch. Gesammelt wurde Unrat, Schutt und Schwemmgut entlang der Bachläufe Schinderbach und Isen in der Marktgemeinde. Auch lange Uferbereiche entlang der Isen im Raum Lengdorf wurden gesäubert. Den Fischern liegt eine saubere intakte Natur sehr am Herzen. Sie sind darum bemüht, die heimischen Bäche sauber zu halten.

*Josef Perzl*



## Katholische Landjugend Isen

Nach sechs Jahren ist es wieder soweit: Die KLJB Isen stellt am 1. Mai 2014 den neuen Maibaum auf. Ausweichtermin bei schlechter Witterung ist Sonntag, der 4. Mai 2014. Wir freuen uns auf zahlreiche Besucher!

*KLJB Isen*

## VEREINSMITTEILUNGEN

### Arbeitskreis für Heimatpflege und Kultur

#### 3. Grenzsteinwanderung am 27. April

Der Arbeitskreis für Heimatpflege und Kultur des Marktes Isen lädt zusammen mit dem Archäologischen Verein Erding (A.V.E.) für Sonntag, den 27. April 2014 zu einer Wanderung im östlichen Teil der ehemaligen Herrschaft Burgrain ein. Treffpunkt wäre um 10.15 Uhr bei der Müllumladestation im Sollacher Forst östlich von Isen, die Wegstrecke beläuft sich auf rund 7 km, Dauer der Wanderung knapp 3 Stunden.

Parkmöglichkeiten bestehen in begrenzter Zahl beim Wanderparkplatz gleich südlich der Staatsstraße 2086, besser jedoch entlang der Gemeindestraße von der Mülldeponie weiter nach Sollach. Bitte parken Sie nicht vor dem Einfahrtstor zur Müllumladestation und beachten Sie das Fahrverbot für Privat-Pkw auf Forststraßen.

Wir gehen zunächst in westlicher Richtung zur vor vier Jahren erbauten Hubertuskapelle mit schöner Aussicht auf Isen. Dann wandern wir weiter hinunter nach Kuglstadt und Höselsthal, dort schwenken wir nach Norden, durchqueren den Wald und kommen bei Sollach wieder heraus.

Von hier ist es nicht mehr weit zum ersten Grenzstein, der sogenannten „Dreiländersäule“. Nach dem 2. Grenzstein machen wir Halt bei der Bichlschuster-Kapelle, der 3. Grenzstein steht unmittelbar neben einem eiszeitlichen Findling (unser Foto), der als Naturdenkmal ausgewiesen ist. Anschließend wandern wir weiter entlang dem östlichen Begrenzungszaun der Mülldeponie zum 4. Grenzstein gleich südlich der Staatsstraße 2086 Isen – Dorfen nahe „Lex“. Hier endet unsere Wanderung, wer will, kann beim „Holzwirt“ einkehren.



Wir wandern größtenteils auf Feld- und Waldwegen, deshalb sind wetterfeste Kleidung und festes Schuhwerk empfehlenswert. An die Teilnehmer wird ein Handzettel mit Kartenausschnitt und Beschreibung der Wegstrecke verteilt. Die Teilnahme an der Wanderung ist kostenlos, eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Näheres auch im Internet unter [www.schloss-burgrain.homepage.t-online.de/](http://www.schloss-burgrain.homepage.t-online.de/)

Franz Wenhardt

### FSG Isen

Neuwahlen und eine Satzungsänderung standen auf der Tagesordnung bei der Generalversammlung der Feuererschützengesellschaft Isen. Als Schützenmeister einstimmig bestätigt wurde Josef Rott. Ihm stehen wie gehabt Korbinian Niedermeier als Stellvertreter und Kassier Konrad Windhuber zur Seite. Neu im Führungsteam sind Hubert Rappold, der Manuela Stein als Schriftführer ablöst, sowie der neue Jugendleiter Helmut Bader (bisher Al-

## Mehr als nur volltanken!

### Die RWG Tankstelle in Isen

- ✔ 24 Stunden, 7 Tage/Woche tanken
- ✔ Saugerplatz
- ✔ 2 SB-Waschplätze
- ✔ Portalwaschanlage

Nutzen Sie die praktischen 10er Karten und Wertkarten!

Ideal auch als Geschenk

**ÖFFNUNGSZEITEN WASCHANLAGE**  
Montag – Samstag 06 Uhr bis 22 Uhr  
Sonn- & Feiertage 10 Uhr bis 22 Uhr

Karten für die Waschanlage erhalten Sie während der Büroöffnungszeiten im Raiffeisen-Markt gegenüber und rund um die Uhr an den Wechselautomaten links neben der Waschanlage.

#### Ganz einfach:

Die Bezahlung der Autowäschen ist auch per RWG Tank-Chip möglich.

#### RWG Isen

Raiffeisenstr. 1 84424 Isen

Tel. 0 80 83 - 54 92 0

[www.rwg-erdinger-land.de](http://www.rwg-erdinger-land.de)



## Kinderstüberl

Gebrauchtes rund ums Kind  
Brückenstr. 6, 84435 Lengdorf, Tel. 08083 / 90

### Riesige Auswahl an Frühjahrs- und Sommerware

Öffnungszeiten:  
Mo., Di., Do., Fr., Sa. von 8-12 Uhr  
Di., Do., Fr. von 13 - 17 Uhr

bert Rappold) und der neue Sportleiter Harald Krings (bisher Andreas Schäfer). Anschließend kam es zur Abstimmung über die neue Satzung, die einstimmig angenommen wurde. Sie sei nach der Mustersatzung des BSSB komplett neu erstellt worden, berichtete Rott. Aus der bisherigen Satzung wurden nur drei Paragraphen übernommen. Über sportliche Erfolge berichtete „Kurbe“ Niedermeier. So gab es bei den Oberbayerischen Meisterschaften insgesamt drei erste, sowie jeweils vier zweite und dritte Plätze für die Isener. Bei der Bayerischen und Deutschen Mannschaft gelang ihm selbst jeweils ein vierter Platz in seiner Paradedisziplin Doppeltrap. Ein weiterer Erfolg war der 2. Platz beim Gemeindepokalschießen, wobei man mit Ellen-Gudrun Müller die Ringbeste stellen konnte. Dies berichtete Schriftführerin Manuela Stein in ihrem Jahresrückblick. Ein besonderes Highlight sei auch der Damenausflug nach Burghausen gewesen, wo man Ein-

Fortsetzung Seite 12

Anmeldung und Unterricht:  
Die. und Do. von 19 bis 21 Uhr

# Come together

Melde Dich zusammen mit Freunden (zu zweit, zu dritt, etc.) zum Führerschein bei uns an und jeder spart € 50

FAHRSCHULE  
**GRECKL**

Grottenau 5  
84424 Isen

Telefon 0 80 83 / 54 96 74  
[www.fahrschule-greckl.de](http://www.fahrschule-greckl.de)

Fortsetzung von Seite 11

blicke in das Leben der Frauen im Mittelalter bekam. Zufrieden stellte sie auch fest, dass derzeit mit 291 Mitgliedern gleich neun mehr als im Vorjahr zu verzeichnen seien. Allein fünf davon konnten für die Jugendmannschaft gewonnen werden, freute sich Jugendleiter Albert Rappold. Weitere Infos unter: [www.fsg-isen.de](http://www.fsg-isen.de)

Albert Zimmerer



Isens Dritte Bürgermeisterin Eva Pfennig (rechts) freute sich über die neu gewählte Vorstandschaft der FSG Isen mit (v.l.) Herbert Stein, Korbinian Niedermeier, Renate Müller, Peter Zech, Caroline Kürzeder, Roland Maier, Harald Krings, Josef Rott, Hubert Rappold, Konrad Windshuber, Silvia Sladek und Helmut Bader.

Ein volles Haus hatte die Feuerschützengesellschaft Isen bei ihrer Königsproklamation. Schützenmeister Josef Rott lieferte auch eine Erklärung für die Rekordkulisse. Schließlich musste der Tagesordnungspunkt „Ehrungen“ der Generalversammlung nachgeholt werden.

Neuer Luftgewehr-Schützenkönig wurde Kassier Konrad Windshuber mit einem 5,1 Teiler vor seinem Dauerrivalen Ingo Fröhlich. Ein 7,4 Teiler brachte diesem das silberne Königszeichen ein. Walter Riedl wurde mit einem 9,2 Teiler dritter Schützenkönig. In der Wertung mit der Luftpistole hatte es Heinz Anderka spannend gemacht. Erst am letzten Tag schoss er einen 17,9 Teiler, der ihm das dritte Mal in Folge den Titel des Luftpistolen-Königs einbrachte. Helmut Bader (22,8 Teiler) und Peter Zech (23,5 Teiler) folgten auf den Plätzen Zwei und Drei. Bei den Zimmerstutzen-Schützen eroberte sich Erich Schmidt nach vier Jahren die Königs-Kette zurück. Mit einem 79,6 Teiler hatte er den besten Teiler. Gerard Eisenberger wurde mit einem 95,7 Teiler Vize-König vor Josef Plattner mit einem 103,0 Teiler. Zum ersten Mal Jugendschützenkönig nennen darf sich Leonhard Maier. Er schoss einen 20,7 Teiler. Vize wurde Jan Krings mit einem 27,9 Teiler, genau einen Teiler vor Matthias Mühlhuber.

Vereinsmeister wurden Melissa Gúcvár (Schülerklasse), Alexander Angermaier (Jugendklasse), Veronika Mühlhuber (Damenklasse), Ingo Fröhlich (Schützenklasse), Walter Riedl (Altersklasse), Heinz Anderka (Seniorenklasse), Martin Kürzeder (Luftpistole Schützenklasse), Hans Mittermaier (Luftpistole Altersklasse) und Erich Schmidt (Zimmerstutzen).

Zum Abschluss wurde vom zweiten Gauschützenmeister Erich Eisenberger die Ehrung der langjährigen und verdienten Mitglieder vorgenommen. Martin Angermaier, Anton Angermaier, Josef Fußstetter, Claudia Knallinger und Josef Angermaier wurden für ihre 25-jährige Mitgliedschaft, sowie Manfred Stange für seine 40-jährige Mitgliedschaft geehrt. Auf sage und schreibe 50 Jahre bringen es Altbürgermeister Hans Edmund Lechner, Hans Mittermaier, Konrad Rumpfinger und Josef Sladek. Das



FSG-Schützenmeister Josef Rott (rechts) freut sich mit seinen neuen Schützenkönigen (v.l.) Erich Schmidt, Leonhard Maier, Heinz Anderka und Konrad Windshuber.



**R-S GmbH**  
Reiter-Schmied  
Schlosserei · Metallbau

### HERSTELLUNG UND MONTAGE VON:

- Stahltreppen und Treppengeländern
- Garten- und Einfahrtstore
- Spindeltreppen, Fenstergitter
- Regale, Stahlmöbel und vieles mehr

Alle Ausführungen auch in Edelstahl!

Werkstatt: Am Gries 34  
Büro: Grottenau 1  
84424 Isen  
Telefon 0 80 83/9 08 42 40  
Telefon 0 80 83/9 07 87 51  
Telefax 0 80 83/54 98 65  
Mobil 01 63/9 18 81 17  
[service@reiter-schmied.de](mailto:service@reiter-schmied.de)  
[www.reiter-schmied.de](http://www.reiter-schmied.de)

Protector-Abzeichen erhielten Lucia Stolz, Hildegard Stein, Markus Zech, Edi Liedgens und Christine Hintereder. Peter Zech wurde mit einer silbernen Gams ausgezeichnet. Die Verdienstnadel des BSSB in grün erhielt Hubert Rappold und Konrad Windshuber wurde die Verdienstnadel des Bezirks Oberbayern verliehen.

Albert Zimmerer



Ehrungen bei der FSG Isen: (stehend v.l.) Josef Rott, Hubert Rappold, Markus Zech, Anton Angermaier, Peter Zech, Edi Liedgens, Konrad Windshuber und Erich Eisenberger; sowie (sitzend v.l.) Lucia Stolz, Josef Sladek, Hans Mittermaier, Konrad Rumpfinger, Hans Edmund Lechner und Hildegard Stein.

### SPD-Ortsverein Isen

Ich möchte mich auf diesem Weg bei allen bedanken, die uns gewählt haben! Für mich als Gegenkandidat zum amtierenden Bürgermeister waren knapp 30% ein realistisches Ergebnis. Der Amts-Bonus war einfach zu hoch. Mit dem Erreichen eines dritten Sitzes im Marktgemeinderat wurde dennoch das Minimalziel der Liste SPD-GRÜNE erreicht. Damit sind ab 6. Mai außer mir auch Lena Rauh und Florian Geiger Mitglied des Marktgemeinderats. Jetzt gilt es, das Vertrauen der Wählerinnen und Wähler nicht zu enttäuschen.

Fortsetzung Seite 14

**Schreinerei**  
und  
**Holzbau**



**Lösel** MEISTERBETRIEB  
GBR

Hochstraße 53 · 84424 Isen · Telefon 0 80 83/5 45 60 · Fax 0 80 83/5 45 62  
e-mail: [Loesel-Holzbau@t-online.de](mailto:Loesel-Holzbau@t-online.de) · [www.Schreinerei-Holzbau-Loesel.de](http://www.Schreinerei-Holzbau-Loesel.de)



## Diddy ist krank

der Lieblingsfahrlehrer der Isener Fahrschüler ist schwer erkrankt und wird für Monate arbeitsunfähig sein. Das ist eine große Herausforderung weil wir auch für unsere Fahrschüler in Isen die Fahrschule mit dem besten Service im Landkreis sein wollen.

Deshalb betreuen unsere Profis aus Erding und Dorfen nun auch die Fahrschüler in Isen.

Wir laden alle, die einen Führerschein erwerben wollen, herzlich ein, unser freundliches und erfahrenes Team kennen zu lernen.

So kann sich jeder seine Fahrlehrerin oder seinen Fahrlehrer aussuchen. Komm einfach zum kostenlosen Probeunterricht (Mo und Mi von 18:30 – 20:00 Uhr)

Für alle Fragen rund um den Führerschein ist Jenny jeden Montag und Mittwoch von 17:00 bis 20:00 Uhr in deiner Fahrschule Isen für dich da.

Deine Fahrschule für Isen - direkt am Rathaus

Tel. 0151 - 212 33 007

Frühlingsangebot  
Mofakurs 99,-



# Fahrschule Flittner

fahren aus dem FF

*Genug gehoppelt...*

*...jetzt wird gefahren!*

**Schau dir jetzt unser Video  
bei YouTube an und lerne  
deine Qualitätsfahrschule  
Flittner kennen...**



**[www.fahrschule-erding.de/video](http://www.fahrschule-erding.de/video)**

# Jetzt kostenlos testen...

WENN DER MENSCH DEN MENSCHEN BRAUCHT -  
WIR HELFEN UND BEGLEITEN

Bestattungsdienst Herzog

Inh. Christiane Jahna, Bestattermeisterin



Trauer braucht Raum

SO UNTERSCHIEDLICH WIE DER MENSCH SEIN LEBEN GESTALTET,  
KANN DER ABSCHIED VON IHM SEIN



Wir betreuen Sie persönlich, sind Tag  
und Nacht für Sie erreichbar -  
auch über die Beerdigung hinaus!

Gerne kommen wir auch zu Ihnen  
nach Hause.

Wir sind auch weiterhin gerne für Sie auf den Friedhöfen in  
Isen und den umliegenden Gemeinden tätig. Es gilt der  
Grundsatz der freien Bestatterwahl wenn auch die Fried-  
hofsarbeiten vertraglich vergeben sind. Sie können also  
jederzeit den Bestatter Ihres Vertrauens wählen.

Durch die Bestattungsvorsorge haben Sie  
eine Sorge weniger. Denn wer rechtzeitig  
vorsorgt, kann sicher sein, dass später  
alles in seinem Sinne erfüllt wird.



Zertifiziertes QM System  
nach ISO 9001:2008  
LGA InterCert  
Ein Unternehmen des TÜVRheinland

Büro: Kampenwandweg 1  
Bestattungshaus: Heimgartenstr. 6  
83527 Haag i. OB  
Telefon: 08072 / 3719737  
Fax: 08072 / 2859

bestattungen-herzogjahna@t-online.de  
www.bestattungsdienst-herzog.de

Fortsetzung von Seite 12

Die Gesetzesinitiativen zu Mindestlohn und Rentenreform, die derzeit in Berlin auf den Weg gebracht werden, finden auch an der SPD-Basis große Unterstützung. Bei der Diskussion um die Rentenreform kann man nicht oft genug darauf hinweisen, dass es nicht um eine Rente mit 63 geht, sondern um eine Rente für diejenigen, die 45 Jahre lang gearbeitet haben. Zum flächendeckenden Mindestlohn von 8,50 Euro kann ich nur sagen: Alle die jetzt noch ernsthaft dagegen sind, wären auch gegen die Abschaffung der Sklaverei gewesen.

Eine andere Initiative, die von den GRÜNEN ausgeht und u.a. auch in der Bundes-SPD Unterstützung findet, wird dagegen mit Sicherheit nicht von der Basis mitgetragen. Es geht um die Null-Promille-Grenze. Hier müssen alle, die noch über einen gesunden Menschenverstand verfügen, über Parteigrenzen hinweg zusammenhalten und die Initiative zu Fall bringen.

Albert Zimmerer, SPD-Ortsvorsitzender

## Veteranen- u. Soldatenkameradschaft Isen

Bei der Generalversammlung der Veteranen- und Soldatenkameradschaft Isen im vollbesetzten Nebenzimmer des Gasthofs Klement standen Neuwahlen und Ehrungen auf der Tagesordnung. Die komplette Vorstandschaft um den Vorsitzenden Michael Betz samt Kassenprüfer und Beisitzer wurde für die nächsten drei Jahre einstimmig wieder gewählt. Wahlleiter Franz Stangl hatte dadurch eine leichte Aufgabe. Somit stehen Betz weiterhin Georg Stangl als Stellvertreter und Albert Rappold als Kassier zur Seite. Neu im Führungsteam ist Johann Mittermaier als Schriftführer. Das Amt hatte bisher Rappold in Personalunion geführt. Im Anschluss gab es zahlreiche Ehrungen. Für ihre 25-jährige Mitgliedschaft mit einer Urkunde ausgezeichnet wurden Anton Angermaier, Johann Attenberger, Konrad Bauer, Michael Betz, Gerhard Deuschl, Johann Fruth, Rupert Fruth, Zeno Grasser, Franz Kitzeder, Erich Seiler, Josef Spagl, Franz Stangl, Konrad Stangl, Michael Stangl, Georg Steinberger, Anton Stöger, Martin Weber und Georg Wegmaier. In seinem Jahresrückblick



(v.r.) Geehrt wurde auch der wiedergewählte Vorsitzende Michael Betz, zusammen mit Michael Satngl, Franz Stangl, Zeno Grasser, Rupert Fruth, Martin Weber, Stellvertreter Georg Stangl, Schriftführer Johann Mittermaier, Gerhard Deuschl und Konrad Stangl.

ließ Betz die Höhepunkte Revue passieren. Bei den beliebten Frühjahrs- und Herbstausflügen habe man jedesmal einen vollbesetzten Bus gehabt. Auch der für April geplante Ausflug in die Toscana sei bereits ausgebucht. Großes Lob gab es wieder für die Kriegsgräbersammler, die dieses Mal die stolze Summe von 5.640 Euro zusammenbekamen. Die Mitgliederzahl gehe weiter zurück, bedauerte der Vorsitzende. Momentan seien es aber immerhin noch 137 Mitglieder. Eine Bitte für die nächste Versammlung hatte Betz. Für das 2017 anstehende 150-jährige Jubiläum solle man sich schon Gedanken machen.

Albert Zimmerer

## Gemeinschaft macht Schule

Viele freiwillige Helfer haben am Samstag, den 29. 3. 2014 und in den folgenden Tagen dazu beigetragen, den Pausenhof der Grund- und Mittelschule Isen freundlicher zu gestalten.

Der Elternbeirat dankt allen, die mit Rat und Tat und auch mit Sachspenden geholfen haben dies zu ermöglichen: OVV Isen, Niedermeier Garten- und Landschaftsbau GmbH, Gärtnerei Brechter, RWG Isen, Schreinerei Weingartner, Trockenbau Santos.



Ein Anfang ist gemacht.



Fortsetzung Seite 15

# Wir helfen im Trauerfall

Särge  
Sargausstattungen  
Überführungen



Bestattungen **Konrad Brummer**

Michael-Irl-Straße 2 · 85659 Forstern  
Telefon 081 24/88 40 · Mobil-Telefon 01 71 / 369 55 19

Das Kochhaus Oskar feiert sein 25-jähriges Jubiläum – Feiern Sie mit!

# BEIM OSKAR SCHMECKT'S UND DAS SEIT 25 JAHREN!

Zum Jubiläum gibts Kabarett-Schmankerl ebenso wie Musikgenuss

Das kulinarische Erlebnis steht im Koch- und Eventhaus natürlich im Mittelpunkt. Garniert mit passendem Gaumenschmaus werden die Jubiläums-Specials zu einem besonderen Erlebnis.

Infos direkt im Kochhaus Oskar in Forstern  
Tel.: 08124/907450 · [www.kochhaus-oskar.de](http://www.kochhaus-oskar.de)



**OSKAR  
KOCHHAUS**  
EVENTS · CATERINGSERVICE

Fortsetzung von Seite 14

Ein ganz besonderer Dank geht an die vielen Schüler und Eltern, sowie die Mitarbeiter des Bauhof Isen, die uns tatkräftig unterstützt haben. Auch unser Schulleiter Herr Kremser legte selbst mit Hand an und Herr Bürgermeister Fischer hat durch seine Anwesenheit die Moral der Helfer gestärkt.

Wir haben uns über die rege Beteiligung sehr gefreut und hoffen im Sinne der Schüler, dass das Interesse am gemeinsamen „Ramadama“ erhalten bleibt.

*Ihr Elternbeirat der Grund- und Mittelschule Isen*

[www.isener-marktbote.de](http://www.isener-marktbote.de)

## TERMINKALENDER

- 20. April Die Kirchenmaus erzählt, im Pfarrheim  
Ostereiersuchen der CSU am Seniorenzentrum
- 21. April Evang. Gottesdienst/Abendmahl Pfarrheim Isen  
Emmausgang nach Pemmering
- 25. April Sportschützen Isen: Endschießen  
SV Hubertus Weiher: Preisverteilung  
FSG Isen: Preisverteilung KK-Gauschießen
- 26. April Mittbacher Goaßlschnalzer: Gründungs f. b. Wirt  
FSG Isen: Anfangsschießen Klein-/Großkaliber  
Erzählabend mit Dr. Däumer im Rathaussaal
- 27. April 3. Grenzsteinwanderung  
TC Isen: Schnuppertrag
- 30. April SG Eschbaum: Schafkopfturnier in Weiher
- 1. Mai Maibaumaufstellen in Isen
- 3. Mai Altmaterialsammlung der Kolpingsfamilie
- 4. Mai Ausweichtermin: Maibaumaufstellen in Isen  
Cafe am Sonntag im Seniorenzentrum
- 8. Mai Isener Marktbote: Anzeigenannahmeschluss
- 9. Mai Andreas Rebers, Brotzeit & Spiele, Klementsaal
- 11. Mai Familiengottesdienst in Lengdorf  
Schülerkonzert im Rathaussaal  
Evang. Gottesdienst/Abendmahl Pfarrheim Isen
- 15. Mai Der Isener Marktbote liegt heute im Briefkasten
- 16. Mai Bundeskurzfilmfest. Dorfen Jakobmayer (- 18.5.)  
Theaterverein Isen „Die drei Eisbären“ Klements.  
Ausstellung Eva Sarosi/Maria Weber Rathaussaal
- 17. Mai Theaterverein Isen „Die drei Eisbären“ Klements.
- 18. Mai Die Kirchenmaus erzählt, im Pfarrheim  
Cafe am Sonntag im Seniorenzentrum  
Wallfahrt nach Tuntenhausen
- 23. Mai Theaterverein Isen „Die drei Eisbären“ Klements.
- 24. Mai Theaterverein Isen „Die drei Eisbären“ Klements.  
AWO Hauptversammlung im Vereinsheim
- 25. Mai Kreuzmarkt in Isen  
Erstkommunion in Pemmering
- 29. Mai Erstkommunion in Isen
- 31. Mai Sommerbiathlon Burgschützen Burgrain
- 1. Juni Erstkommunion in Lengdorf  
Cafe am Sonntag im Seniorenzentrum
- 5. Juni Isener Marktbote: Anzeigenannahmeschluss
- 6. Juni FFW Schnauppung: Kesselfleischessen
- 8. Juni Feuerwehrfest der FFW Schnauppung
- 9. Juni Evang. Gottesdienst/Abendmahl Pfarrheim Isen

[www.IhrBaumProfi.de](http://www.IhrBaumProfi.de)

schnell • sauber • preiswert

Baumfällung – Wurzelstockfräsen – Gartenpflege  
Tel. 01 72/5 82 01 73 od. 087 62/7 29 28 66

### Holzspalter zu verleihen:

30 t-Waagrechtspalter mit Funkwinde u. 4-/8-fach Spaltkreuz od.  
20 t-Senkrechtspalter mit Funkwinde. Übernehme auch Spaltarbeiten.

- 10. Juni Pfarrverband: Fahrt nach Assisi (- 15.6.)
- 13. Juni Der Isener Marktbote liegt heute im Briefkasten
- 14. Juni Markus Maria Profitlich im Klementsaal
- 15. Juni Die Kirchenmaus erzählt, im Pfarrheim  
Cafe am Sonntag im Seniorenzentrum
- 21. Juni Cross- u. Gaudi-Rad-Biathlon SG Eschbaum
- 25. Juni Volksfest in Isen (bis 30.6.)
- 28. Juni Sonnwendfeier in Lengdorf
- 29. Juni Patrozinium in Lengdorf  
Gottesdienst auf dem Marktplatz in Isen
- 5. Juli Leinenmarkt in Isen (und 6.7.)  
OVV: 2-Tagesausflug n. Krems/Wachau (bis 6.7.)  
Solistenkonzert Vorhalle St. Zeno Isen (und 6.7.)
- 6. Juli Leinenmarkt in Isen  
Freischützen Pemmering: Dorffest  
Familiengottesdienst in Pemmering  
Cafe am Sonntag im Seniorenzentrum
- 9. Juli Firmung in Lengdorf und Isen
- 10. Juli Isener Marktbote: Anzeigenannahmeschluss
- 13. Juli Pfarrfest in Isen  
Familiengottesdienst in Lengdorf
- 14. Juli OVV: Kreativ mit Lavendel bei Natalie Fruth
- 17. Juli Der Isener Marktbote liegt heute im Briefkasten
- 19. Juli FF Isen Feuerwehrfest am Feuerwehrgerätehaus  
TC Isen: Sommerfest f. Mitglieder u. Sponsoren
- 20. Juli Die Kirchenmaus erzählt, im Pfarrheim  
Kirchenpatrozinium in Pemmering  
Cafe am Sonntag im Seniorenzentrum

Fortsetzung Seite 16

# Änderungsschneiderei

in Isen

- günstige Eröffnungspreise!

- schnelle Bearbeitung!

- auch mit Abholung bei Ihnen!

Anettka Rödelberger

Sigismundstr. 5 · 84424 Isen  
Tel. 0172.2334615  
info@paillettenstickerei.de  
www.paillettenstickerei.de

Fortsetzung von Seite 16

26. Juli TC Isen: LK-Turniere für Herren  
27. Juli Waldfest der KLJB Isen in Gmain  
TC Isen: LK-Turnier für Damen  
1. Aug. TC Isen: Jugend-Clubmeisterschaften (und 2.8.)  
2. Aug. Ministrantenwallfahrt nach Rom (- 8.8.)  
SV Hubertus Weiher: Grillfest  
3. Aug. Ausweichtermin: Waldfest d. KLJB Isen in Gmain  
Cafe am Sonntag im Seniorenzentrum  
4. Aug. SV Hubertus Weiher: Kesselfleischessen  
TC Isen: Sommerferiencamp (bis 7.8.)  
7. Aug. Isener Marktbote: Anzeigenannahmeschluss  
9. Aug. FSG Isen: Tag der offenen Tür  
14. Aug. Der Isener Marktbote liegt heute im Briefkasten  
15. Aug. Frühschoppen im Biergarten Gasthof Klement  
17. Aug. Cafe am Sonntag im Seniorenzentrum  
29. Aug. Schützenausflug SG Friedliches Tal (bis 31.8.)  
TC Isen: Trainingscamp m. d. Tennisschule Arlt  
7. Sept. Cafe am Sonntag im Seniorenzentrum  
11. Sept. Isener Marktbote: Anzeigenannahmeschluss  
13. Sept. OVV-Fahrt: Landesgartenschau nach Deggen Dorf  
Krimidinner m. Leonhard Seidl Gasthof Klement  
Familiengottesdienst in Lengdorf  
14. Sept. Der Isener Marktbote liegt heute im Briefkasten  
18. Sept. TC Isen: Mixed Turnier (und 21.9.)  
20. Sept. Die Kirchenmaus erzählt, im Pfarrheim  
21. Sept. FSG Isen: Steckerlfischessen  
Cafe am Sonntag im Seniorenzentrum  
27. Sept. MonacoBagage, Brotzeit & Spiele, Klementsaa  
3. Okt. SV Hubertus Weiher: Anfangsschießen  
5. Okt. Cafe am Sonntag im Seniorenzentrum  
9. Okt. Isener Marktbote: Anzeigenannahmeschluss  
12. Okt. Familiengottesdienst in Lengdorf  
OVV-Gartlermarkt  
16. Okt. Der Isener Marktbote liegt heute im Briefkasten  
17. Okt. TC Isen: Herbstausflug nach Südtirol (bis 19.10.)  
18. Okt. FSG Isen: Kirchweihschießen  
19. Okt. Quadro Nuevo, Brotzeit & Spiele, Klementsaa  
Die Kirchenmaus erzählt, im Pfarrheim  
SV Hubertus Weiher: Schützenjahrstag  
FSG Isen: Kirchweihsch. u. Königsproklamation  
Cafe am Sonntag im Seniorenzentrum

25. Okt. Aktion Rumpelkammer der KLJB Isen  
SV Hubertus Weiher: Weinfest  
26. Okt. Allerseelenmarkt in Isen  
Kgl. bayr. Amtsgericht im Klementsaa  
2. Nov. Cafe am Sonntag im Seniorenzentrum  
6. Nov. Isener Marktbote: Anzeigenannahmeschluss  
Hannes Ringlstetter im Klementsaa  
7. Nov. SV Hubertus: Jahreshauptvers. mit Neuwahlen  
8. Nov. Lichterfest im Klementsaa (und 9.11.)  
9. Nov. Familiengottesdienst in Lengdorf  
10. Nov. OVV-Herbstversammlung mit Vortrag in Weiher  
13. Nov. Der Isener Marktbote liegt heute im Briefkasten  
15. Nov. Klementsaa: Raith-Schwestern & Blaimer  
16. Nov. Bücherei St. Zeno Isen: Tag der offenen Türe  
Cafe am Sonntag im Seniorenzentrum  
20. Nov. Isener Marktbote: Anzeigenannahmeschluss  
22. Nov. Kindertheater Theaterv. Isen Klements. (u. 23.11.)  
27. Nov. Der Isener Marktbote liegt heute im Briefkasten  
29. Nov. Kindertheater Theaterv. Isen Klements. (u. 30.11.)  
30. Nov. Altarweihe in Lengdorf  
5. Dez. Helmut Schleich, Brotzeit & Spiele, Klementsaa  
7. Dez. Nikolausmarkt in Isen  
11. Dez. Isener Marktbote: Anzeigenannahmeschluss  
14. Dez. Familiengottesdienst in Lengdorf  
18. Dez. Der Isener Marktbote liegt heute im Briefkasten  
20. Dez. TC Isen: Weihnachtsfeier im Clubheim  
21. Dez. Die Kirchenmaus erzählt, im Pfarrheim  
Klementsaa: Trip to Bethlehem-Konzert

Alle Angaben ohne Gewähr!

Wir bringen an dieser Stelle kostenlos alle im Verbreitungsgebiet des „Isener Marktbote“ geplanten öffentlichen Veranstaltungen. Dies soll dazu beitragen, Terminüberschneidungen zu vermeiden.

Melden Sie uns bitte rechtzeitig Ihre Veranstaltungen. Anruf genügt! Telefon (08083) 5314-0, Fax (08083) 5314-14 oder per E-Mail: mabo@nussrainer-isen.de. Den Terminkalender können Sie im Internet als PDF-Datei abrufen unter:

[www.isen-termine.de](http://www.isen-termine.de)

## KLEINANZEIGEN

Notizblöcke DIN A4, 150 Blatt nur -,95 € oder Würfelbox-Nachfüller nur 1,95 €.

Druckerei Nußrainer, Bischof-Josef-Straße 6, Isen

Gartenbau, Pflastern, Humusieren, Rasenanbau, Zaunbau zu günstigen Preisen.

Horst Menth, Inning am Holz, Telefon (08084) 562122.

Broschüren oder Studienarbeiten gedruckt und gebunden schnell, preiswert und zuverlässig. Druckerei Nußrainer, Bischof-Josef-Str. 6, 84424 Isen, Tel. (08083) 5314-0.

Bilder oder Texte für Referate oder Vorträge auf Overhead-Folien (geeignet für Tageslicht-Projektoren)  
Druckerei Nußrainer, Bischof-Josef-Str. 6, 84424 Isen,

Rasenmäher, Motorsägen u. Zubehör, Reparatur und Verkauf. Horst Menth, Inning am Holz, Telefon (08084) 562122.

Abschnittsblöcke 10 Stück nur 1,95 €.

Druckerei Nußrainer, Bischof-Josef-Str. 6, 84424 Isen.

Hochzeitskarten, Einladungskarten, private Visitenkarten u. v. andere Familiendrucke schnell, preiswert und zuverlässig. Druckerei Nußrainer, Isen, Tel. (08083) 5314-0.

Der nächste Sommer kommt bestimmt! Schwimmbassin, ca. 3,5 m Durchmesser, incl. Chemie und Zubehör, eine Stelle geflickt, günstig abzugeben. Näheres unter Chiffre-Nr. 2014/04A beim Verlag Isener Marktbote.

Fotokopien farbig oder schwarz/weiß, schnell, preiswert und zuverlässig. Druckerei Nußrainer, Isen, Tel. 5314-0.

Trampolin, ca. 3 m Durchmesser mit Sicherheitsfangnetz, gut erhalten, günstig abzugeben. Näheres unter Chiffre-Nr. 2014/04B beim Verlag Isener Marktbote.

Geschäftsdrucksachen, Rechnungsformulare, Visitenkarten, Briefbogen schnell, preiswert und zuverlässig. Druckerei & Verlag Nußrainer, Isen, Tel. (08083) 5314-0.

## SPERRMÜLLBÖRSE

Im Rahmen der Abfall-Vermeidung bieten wir allen Bewohnern im Verbreitungsgebiet des Isener Marktbotes diesen Service an. Alle Sperrmüll-Teile die Sie verschenken, können Sie kostenlos im Isener Marktbote ausschreiben lassen, damit evtl. Interessierte die Möglichkeit zur Abholung u. Wiederverwertung haben.

Video-Kassetten, überwiegend mit Fernseh-Reisesendungen selbst bespielt, gegen Abholung zu verschenken. Tel. 08083/54583.

Bügelmaschine Miele de Luxe, funktionsfähig, gegen Abholung abzugeben. Tel. 08083/8483.

Hochzeitskarten  
Neue Kollektionen sind eingetroffen!

**NUSSRAINER**

Tel. (08083) 5314-0 · Fax 5314-14 · info@nussrainer-isen.de  
Bischof-Josef-Straße 6 · ISEN · www.nussrainer-isen.de





**Huber**  
„Das ist mein...“ Autohaus

**ŠKODA Fabia Combi „Best of“ 1.2 MPI, 51 KW**  
zum Aktionspreis für nur **13.530,- €**



**Top Ausstattung &  
5.620,- €\* Preisvorteil**

**Aktionsfinanzierung  
1.11 %** effektiver Jahreszins über  
Bank11 Details siehe unten

Kraftstoffverbrauch in l/100 km innerorts: 5,1-8,0 außerorts: 3,6-4,7 kombiniert: 4,2-5,9. CO<sub>2</sub>-Emission kombiniert: 109-139 g/km (Messverfahren gem. EU-Norm), Effizienzklasse E-B, Abb. zeigt Sonderausstattung.

#### Ausstattung:

6x Airbag, ABS, ESC, EDS, MSR, Berganfahrassistent, Reifendrucküberwachung, 16 Zoll Alufelgen, RS Stoßfänger, LED Tagfahrlicht, Sunset, PDC hinten, el. Fensterheber hinten und vorn, Climatronic, RCD m. MP3, Telefonfreisprecheinrichtung m. Bluetooth, 3-Speichenmultifunktionslenkrad, Bordcomputer, beheizbare Vordersitze, Paket Ablage, u.v.m.

#### Aktionsfinanzierung mit nur 1.11 %

Finanzierungsangebot der Bank11 für Privatkunden und Handel GmbH. Barpreis 13.530,-€, Anzahlung 2.825,-€, Darlehensbetrag 11.826,85 €, Sollzins 1,10 %. Gesamtbetrag (Nettodarlehensbetrag zzgl. Zinsen und Kosten) 12.231,54 €, eff. Jahreszins 1,11 %, Gesamtlaufzeit in Monaten 49, 48 Raten á 127,98€, Schlussrate 6.088,50€, inkl. Kreditschutzbrief und Kaufpreisversicherung laut Bedingungen. \* gegenüber einem vergleichbar ausgestatteten Serienmodell.

**128,-€** mtl.  
Rate

Aktionsbarpreis  
**13.530,-€**

Sie sparen  
unglaubliche  
**5.620,-€**



**Huber**  
„Das ist mein...“ Autohaus

Autohaus Huber ■ Anton-Woger-Str. 7 ■ 83512 Wasserburg  
Telefon: 0 80 71/92 07 0 ■ Internet: [www.zum-huber.de](http://www.zum-huber.de)



Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

## ***Ausbildung zur/zum Bankkauffrau/-mann***

- ⇒ Sie haben Freude am Umgang mit Menschen?
- ⇒ Sie sind kundenorientiert und aufgeschlossen?
- ⇒ Sie haben Abitur/Fachabitur oder Mittlere Reife?

Dann sind Sie bei uns richtig! Wir bieten eine interessante und abwechslungsreiche Ausbildungsstelle (2,5 Jahre). Der nächstmögliche Ausbildungsbeginn ist der **01. September 2015**.

Bitte bewerben Sie sich bis **30. April 2014** online über unsere Homepage [www.rvb-isen-sempt.de](http://www.rvb-isen-sempt.de).



Bei Fragen steht Ihnen Andrea Schmucker unter Tel. 08083/535-268 oder per E-Mail [personal@rvb-isen-sempt.de](mailto:personal@rvb-isen-sempt.de) gerne zur Verfügung.

In Ihrer Nähe in Anzing, Buch am Buchrain, Forstern, Forstinning, Hörlkofen, Hohenlinden, Isen, Lengdorf, Pastetten, Walpertskirchen und Wörth (SB)  
[www.rvb-isen-sempt.de](http://www.rvb-isen-sempt.de)

**Raiffeisen-Volksbank  
Isen-Sempt eG**

